

Số: **06 /NQ-HĐND**

Cần Thơ, ngày 17 tháng 3 năm 2023

**NGHỊ QUYẾT**

**Sửa đổi, bổ sung Nghị quyết của Hội đồng nhân dân thành phố  
về việc quyết định dự toán thu ngân sách nhà nước trên địa bàn,  
thu, chi ngân sách địa phương năm 2023**

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN THÀNH PHỐ CẦN THƠ  
KHÓA X, KỲ HỌP THỨ MƯỜI**

*Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;  
Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức  
chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019;*

*Căn cứ Luật Ngân sách nhà nước ngày 25 tháng 6 năm 2015;*

*Căn cứ Quyết định số 1506/QĐ-TTg ngày 02 tháng 12 năm 2022 của Thủ  
tướng Chính phủ về giao dự toán ngân sách nhà nước năm 2023;*

*Căn cứ Quyết định số 2581/QĐ-BTC ngày 07 tháng 12 năm 2022 của Bộ  
trưởng Bộ Tài chính về việc giao dự toán thu, chi ngân sách nhà nước năm  
2023;*

*Căn cứ Thông tư số 78/2022/TT-BTC ngày 25 tháng 12 năm 2022 của Bộ  
trưởng Bộ Tài chính quy định về tổ chức thực hiện dự toán ngân sách nhà nước  
năm 2023;*

*Căn cứ Nghị quyết số 45/NQ-HĐND ngày 09 tháng 12 năm 2022 của Hội  
đồng nhân dân thành phố về việc quyết định dự toán thu ngân sách nhà nước trên  
địa bàn, thu, chi ngân sách địa phương năm 2023;*

*Xét Tờ trình số 41/TTr-UBND ngày 13 tháng 3 năm 2023 của Ủy ban nhân  
dân thành phố về việc sửa đổi, bổ sung Nghị quyết của Hội đồng nhân dân thành  
phố về việc quyết định dự toán thu ngân sách nhà nước trên địa bàn, thu, chi ngân  
sách địa phương năm 2023; Báo cáo thẩm tra của Ban kinh tế - ngân sách; ý kiến  
thảo luận của đại biểu Hội đồng nhân dân tại kỳ họp.*

**QUYẾT NGHỊ:**

**Điều 1.** Sửa đổi, bổ sung dự toán thu, chi ngân sách thành phố năm 2023 được quy định tại Điều 1 của Nghị quyết số 45/NQ-HĐND ngày 09 tháng 12 năm 2022 của Hội đồng nhân dân thành phố về việc quyết định dự toán thu ngân sách nhà nước trên địa bàn, thu, chi ngân sách địa phương năm 2023, như sau:

1. Bổ sung dự toán thu ngân sách địa phương năm 2023 từ nguồn tồn quỹ ngân sách cấp thành phố năm 2022 và nguồn kết dư ngân sách cấp thành phố năm 2021 với tổng số tiền là 759.506 triệu đồng, cụ thể:

- Từ nguồn thu vượt xố số kiến thiết năm 2022: 144.329 triệu đồng
- Từ nguồn thu vượt sử dụng đất các năm trước: 615.177 triệu đồng

2. Bổ sung dự toán chi cân đối ngân sách địa phương năm 2023 với tổng số tiền là 759.506 triệu đồng để bổ sung dự toán chi đầu tư phát triển, cụ thể:

- Từ nguồn thu vượt xố số kiến thiết năm 2022: 144.329 triệu đồng
- Từ nguồn thu vượt sử dụng đất các năm trước: 615.177 triệu đồng

( Đính kèm Phụ lục I, III )

**Điều 2.** Trách nhiệm thi hành

1. Giao Ủy ban nhân dân thành phố tổ chức triển khai thực hiện Nghị quyết này theo chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn được pháp luật quy định.

Trong quá trình điều hành ngân sách, có những vấn đề phát sinh, giao Ủy ban nhân dân thành phố trình Thường trực Hội đồng nhân dân thành phố quyết định điều chỉnh dự toán ngân sách địa phương và báo cáo Hội đồng nhân dân thành phố tại kỳ họp gần nhất.

2. Giao Thường trực Hội đồng nhân dân, các Ban của Hội đồng nhân dân, Tổ đại biểu Hội đồng nhân dân và đại biểu Hội đồng nhân dân thành phố giám sát việc thực hiện Nghị quyết này.

**Điều 3.** Hiệu lực thi hành

1. Các nội dung khác trong Nghị quyết số 45/NQ-HĐND ngày 09 tháng 12 năm 2022 của Hội đồng nhân dân thành phố không sửa đổi, bổ sung tại Nghị quyết này vẫn còn hiệu lực thi hành.

2. Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân thành phố Cần Thơ khóa X, kỳ họp thứ mười (kỳ họp chuyên đề) thông qua ngày 17 tháng 3 năm 2023./.

**Nơi nhận:**

- Ủy ban Thường vụ Quốc hội;
- Chính phủ;
- Ban Công tác đại biểu - UBTWQH;
- Văn phòng Quốc hội;
- Văn phòng Chính phủ;
- Bộ Tài chính;
- Đoàn đại biểu Quốc hội TP. Cần Thơ;
- Thường trực Thành ủy;
- Thường trực HĐND thành phố;
- UBND thành phố;
- UBNDTTQVN thành phố;
- Đại biểu HĐND thành phố;
- Các Sở, ban, ngành và đoàn thể thành phố;
- Thường trực HĐND, UBND quận, huyện;
- Website Chính phủ;
- TT. Công báo, Trung tâm lưu trữ lịch sử;
- Báo Cần Thơ, Đài PT và TH TP. Cần Thơ;
- Lưu: VT, HĐ,250.

**CHỦ TỊCH**



**Phạm Văn Hiếu**



Phụ lục I

**DỰ TOÁN THU, CHI NGÂN SÁCH ĐỊA PHƯƠNG NĂM 2023  
SAU KHI SỬA ĐỔI, BỔ SUNG**

(Kèm theo Nghị quyết số 06/NQ-HĐND ngày 17 tháng 3 năm 2023 của Hội đồng nhân dân thành phố)

Đơn vị: Triệu đồng

STT	Nội dung	Dự toán HĐND thành phố giao đầu năm	Dự toán sửa đổi, bổ sung	Dự toán sau khi sửa đổi, bổ sung
A	B	1	2	3=1+2
<b>A</b>	<b>TỔNG NGUỒN THU NSDP</b>	<b>13.764.635</b>	<b>759.506</b>	<b>14.524.141</b>
<b>I</b>	<b>Thu NSDP được hưởng theo phân cấp</b>	<b>10.024.610</b>	-	<b>10.024.610</b>
	- Thu NSDP hưởng 100%	3.355.710		3.355.710
	- Thu NSDP hưởng từ các khoản thu phân chia	6.668.900	-	6.668.900
<b>II</b>	<b>Thu bổ sung từ ngân sách cấp trên</b>	<b>3.584.125</b>	-	<b>3.584.125</b>
1	Thu bổ sung cân đối ngân sách	799.615		799.615
2	Thu bổ sung có mục tiêu	2.784.510		2.784.510
3	Thu bổ sung thực hiện các chính sách tiền lương theo quy định			-
<b>III</b>	<b>Thu từ quỹ dự trữ tài chính</b>			-
<b>IV</b>	<b>Thu kết dư</b>	<b>155.900</b>	<b>759.506</b>	<b>915.406</b>
1	Thu từ kết dư ngân sách cấp thành phố <sup>1</sup>	155.900		155.900
2	Thu vượt xỏ số kiến thiết năm 2022 (nguồn tồn quỹ ngân sách cấp thành phố năm 2022)		144.329	144.329
3	Thu vượt sử dụng đất các năm trước (nguồn kết dư ngân sách cấp thành phố năm 2021)		615.177	615.177
<b>B</b>	<b>TỔNG CHI NSDP</b>	<b>15.093.635</b>	<b>759.506</b>	<b>15.853.141</b>
<b>I</b>	<b>Tổng chi cân đối NSDP</b>	<b>12.214.625</b>	<b>759.506</b>	<b>12.974.131</b>
1	Chi đầu tư phát triển	5.144.935	759.506	5.904.441
2	Chi thường xuyên	6.780.779		6.780.779
3	Chi trả nợ lãi các khoản do chính quyền địa phương vay	61.400		61.400
4	Chi bổ sung quỹ dự trữ tài chính	1.380	-	1.380
5	Dự phòng ngân sách	226.131		226.131
6	Chi tạo nguồn, điều chỉnh tiền lương		-	-
<b>II</b>	<b>Chi các chương trình mục tiêu</b>	<b>2.784.510</b>	-	<b>2.784.510</b>
1	Chi các chương trình mục tiêu quốc gia	-		-
2	Chi các chương trình mục tiêu, nhiệm vụ	2.784.510	-	2.784.510
a	Chi đầu tư			-
b	Chi sự nghiệp			-
<b>III</b>	<b>Chi trả nợ gốc của NSDP</b>	<b>94.500</b>		<b>94.500</b>
<b>C</b>	<b>BỘI CHI NSDP/BỘI THU NSDP</b>	<b>1.329.000</b>	-	<b>1.329.000</b>
<b>D</b>	<b>CHI TRẢ NỢ GỐC CỦA NSDP</b>	<b>94.500</b>	-	<b>94.500</b>
I	Từ nguồn vay để trả nợ gốc			-
II	Từ nguồn bội thu, tăng thu, tiết kiệm chi, kết dư ngân sách cấp tỉnh	94.500		94.500
<b>E</b>	<b>TỔNG MỨC VAY CỦA NSDP</b>	<b>1.329.000</b>	-	<b>1.329.000</b>
I	Vay để bù đắp bội chi		-	-
II	Vay để trả nợ gốc	1.329.000		1.329.000

Phụ lục III

**ĐIỀU CHỈNH DỰ TOÁN CHI NGÂN SÁCH ĐỊA PHƯƠNG  
THEO CƠ CẤU CHI NĂM 2023**

(Kèm theo Nghị quyết số 06/NQ-HĐND ngày 17 tháng 3 năm 2023 của Hội đồng nhân dân thành phố)



Đơn vị: Triệu đồng

STT	Nội dung	Dự toán đầu năm 2023	Dự toán sửa đổi, bổ sung	Dự toán sau khi sửa đổi, bổ sung
A	B	1	2	3=1+2
	<b>TỔNG CHI NSDP</b>	<b>15.093.635</b>	<b>759.506</b>	<b>15.853.141</b>
<b>A</b>	<b>CHI CÂN ĐỐI NSDP</b>	<b>12.214.625</b>	<b>759.506</b>	<b>12.974.131</b>
<b>I</b>	<b>Chi đầu tư phát triển</b>	<b>5.144.935</b>	<b>759.506</b>	<b>5.904.441</b>
1	Chi đầu tư cho các dự án	5.144.935	759.506	5.904.441
a	Từ nguồn thu tiền sử dụng đất	700.000		700.000
b	Từ nguồn thu xổ số kiến thiết	1.650.000		1.650.000
c	Từ nguồn cân đối ngân sách địa phương	1.465.935		1.465.935
d	Chi đầu tư từ bội chi	1.329.000		1.329.000
đ	Chi từ các nguồn khác		759.506	759.506
	Thu vượt xổ số kiến thiết năm 2022 (nguồn tồn quỹ ngân sách cấp thành phố năm 2022)		144.329	144.329
	Thu vượt sử dụng đất các năm trước (nguồn kết dư ngân sách cấp thành phố năm 2021)		615.177	615.177
<b>II</b>	<b>Chi thường xuyên</b>	<b>6.780.779</b>		<b>6.780.779</b>
	Trong đó:			0
1	Chi giáo dục - đào tạo và dạy nghề	2.584.671		2.584.671
2	Chi khoa học và công nghệ	48.732		48.732
<b>III</b>	<b>Chi trả nợ lãi các khoản do chính quyền địa phương vay</b>	<b>61.400</b>		<b>61.400</b>
<b>IV</b>	<b>Chi bổ sung quỹ dự trữ tài chính</b>	<b>1.380</b>		<b>1.380</b>
<b>V</b>	<b>Dự phòng ngân sách</b>	<b>226.131</b>		<b>226.131</b>
<b>VI</b>	<b>Chi tạo nguồn, điều chỉnh tiền lương</b>			<b>0</b>
<b>B</b>	<b>CHI CÁC CHƯƠNG TRÌNH MỤC TIÊU</b>	<b>2.784.510</b>	<b>0</b>	<b>2.784.510</b>
<b>I</b>	<b>Chi các chương trình mục tiêu quốc gia</b>			<b>0</b>
<b>II</b>	<b>Chi các chương trình mục tiêu, nhiệm vụ</b>	<b>2.784.510</b>	<b>0</b>	<b>2.784.510</b>
1	Chi đầu tư	2.730.250	0	2.730.250
	- Vốn ngoài nước	764.550		764.550
	- Vốn trong nước	1.965.700		1.965.700
	- Vốn trái phiếu			0
2	Chi sự nghiệp	54.260	0	54.260

STT	Nội dung	Dự toán đầu năm 2023	Dự toán sửa đổi, bổ sung	Dự toán sau khi sửa đổi, bổ sung
A	B	1	2	3=1+2
	- Vốn ngoài nước			0
	- Vốn trong nước	54.260		54.260
	+ Hỗ trợ các Hội văn học nghệ thuật địa phương	528		528
	+ Hỗ trợ các Hội nhà báo địa phương	200		200
	+ Kinh phí thực hiện Chương trình trợ giúp xã hội và PHCN cho người tâm thần, trẻ em tự kỷ và người rối nhiễu tâm trí; chương trình phát triển công tác xã hội	200		200
	+ Kinh phí thực hiện nhiệm vụ đảm bảo trật tự an toàn giao thông	8.770		8.770
	+ Kinh phí quản lý bảo trì đường bộ cho Quỹ bảo trì đường bộ địa phương	44.562		44.562
	+ Hỗ trợ khác			0
<b>C</b>	<b>CHI CHUYỂN NGUỒN SANG NĂM SAU</b>			<b>0</b>
<b>D</b>	<b>CHI TRẢ NỢ GỐC CỦA NSDP</b>	<b>94.500</b>		<b>94.500</b>